

STAATSARCHIV HAMBURG

213-13 Landgericht Hamburg -
Wiedergutmachung

11930

 **REGIS** GmbH

Art.-Nr. 37500-HAM13
Archivmappe gemäß ISO 16245

Wiedergutmachungsamt
beim Landgericht Hamburg
Hamburg 36

I
Eulan (Eulan)
T. T. C. Franziska

44
Z **A**
8722

Eulan

11930

Unterakten

Z

Objekt
8792

Fristen

Leitakte

F. J. C.

RM. 2.696.95

1

St 12

(Goethe-Hto.)

Lihe 4 P. 9/6.52

Rücknahme

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Eingänge in Hamburg
Culau/Deutsches Reich

MCAF/C B 11692

This Form should be completed in triplicate and forwarded to the Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone),
Bad Nenndorf, Land Niedersachsen.

Dieser Vordruck ist in dreifacher Ausfertigung bei dem Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone) Bad Nenndorf, Land Niedersachsen, einzureichen.

In cases where the space provided is insufficient, a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph,
should be annexed.

Reicht der vorgesehene Raum nicht aus, so ist ein mit der Ziffer des betreffenden Absatzes und Unterabsatzes versehenes Ergänzungsblatt beizufügen.

CLAIM FOR RESTITUTION OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN
ACCORDANCE WITH PARAGRAPH I OF GENERAL ORDER No. 10

Antrag auf Rückerstattung von Vermögen, das unter Artikel I Absatz 1 der allgemeinen Verfügung Nr. 10 fällt.

Location of Property / Örtliche Lage des Vermögens

(a) Land Hamburg (b) Kreis Hamburg (c) Gemeinde Hamburg

Description of Person making Claim / Personalien des Antragstellers

(a) Surname (in Block Capitals) (b) Christian Name(s)
Familiennamen (in großen Blockbuchstaben) Vorname(n)
(c) Address
Anschrift
(d) Date and Place of Birth (e) Nationality
Geburtsdatum und Geburtsort Staatsangehörigkeit
(f) Employment (g) Identity Card No.
Beruf Ausweis-Nummer
(h) If not dispossessed owner, state title to make claim Geschädigter
Angaben über die Antragsberechtigung, falls der Antragsteller nicht der Geschädigte ist. Culau

I. IMMOVABLE PROPERTY I. UNBEWEGLICHES VERMÖGEN

- (a) Description of Property. Estimated value at date of deprivation.
Nähere Bezeichnung des Vermögens. Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme.
- (b) Location of Property
Örtliche Lage des Vermögens
- (c) Registration in Grundbuch or other Register
Eintragung im Grundbuch oder einem anderen Register
- (d) State whether :-
Angaben über Folgendes :
- (i) Confiscation was made without payment ?
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet ?
- (ii) Sold under duress ?
Fand der Verkauf unter Nötigung statt ?
- (iii) If the latter, what payment was made ?
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt ?
- (e) Name and present address of person to whom transfer was made (if known)
Name und jetzige Anschrift der Person, auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)
- (f) Name and present address of present owner (if known, and different from (e)).
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))
- (g) Any other relevant details
Sonstige sachdienliche Angaben

II. MOVABLE PROPERTY / BEWEGLICHES VERMÖGEN

(a) Description of Property
Nähere Bezeichnung des Vermögens

Estimated value at date of deprivation
Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme

RM 2.696.95

Eingänge von Auktionatoren und Spediteuren auf dem
Konto der Staatspolizeileitstelle

(b) Location of Property
Örtliche Lage des Vermögens

Hamburg

(c) Registration (if any)
Etwaige Eintragung in ein öffentliches Buch oder Register

./.

(d) State whether :—
Angaben über Folgendes :

(i) Confiscation was made without payment ?
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet ?

./.

(ii) Sold under duress ?
Fand der Verkauf unter Nötigung statt ?

Vermögenseinziehung

(iii) If the latter, what payment was made ?
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt ?

./.

(e) Name and present address of person or persons to whom transfer was made (if known)
Name und jetzige Anschrift der Person(en), auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)

Oberfinanzpräsid.Hamburg

Deutsches Reich, vertreten durch den Finanzsenator v.Hamburg

(f) Name and present address of present owner (if known and different from (e))
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))

wie (e)

(g) Name and present address of person or persons who may have knowledge of the present whereabouts of property
Name und jetzige Anschrift von Personen, die von dem Verbleib des Vermögens Kenntnis haben können

(h) Any other relevant details
Sonstige sachdienliche Angaben

Bezug: Anzeige der Deutschen Bank Filiale Hamburg
Alterwall 37 v.Az.MGAF/P B/11692

NOTE. In the case of a claimant resident *outside* Germany, give full particulars of the person *inside* Germany to be nominated by him to accept service of legal papers and notices on his behalf (if no such person is nominated by the claimant an Agent will be appointed by the Restitution Authority on his behalf).

Bemerkung:

Falls der Antragsteller im Ausland wohnt, genaue Bezeichnung eines in Deutschland lebenden Vertreters, der ermächtigt ist, für ihn amtliche Papiere und Mitteilungen in Empfang zu nehmen. (Wird vom Antragsteller kein Vertreter benannt, so bestellt die Wiedergutmachungsbehörde einen solchen.)

I/We certify that the above statement is true according to my/our knowledge and belief.
Obige Angaben entsprechen nach meinem/unserem besten Wissen und Gewissen den Tatsachen.

Signed
Unterschrift

JEWISH TRUST CORPORATION
FOR GERMANY
HEAD OFFICE
HAMBURG, JUNGFERNSTIEG
ALSTERECK

Date 29. November 1950
Datum

Aktenzeichen: I/Z 8722

I. Vermerk für Unterakten:

18.6.57

Auszugsweise Abschrift

aus AR 5394 MGAT/P

Einsender: Deutsche Bank Filiale Hamburg,
Hamburg, Alterwall 37^{II}

Vermögen: Eingaenge von Auktionaren u. Spediteuren
auf dem Konto der Staatspolizeileitstelle

Lage und Ort: Hamburg

Wert: RM 2.696.95

Geschaedigter: Culau

pp. Eingaenge ueber 1.000.--- RM in der Zeit vom 20.2.41
bis 18.11.42

.....
Den Saldo von RM 47.927.95 liess Herr Claus Goettsche,
der fuer die Staatl. Polizeistelle zeichnete, am 25.4.45
auf sein eigenes Konto bei uns uebertragen. Dieser Betrag
wurde mit einem Eingang vom 30.4.45 von der Staatl. Poli-
zeistelle Hamburg ueber RM 189.231.17 am 20. September 1945
an Control Commission for Germany Finance Division mit
insgesamt RM 237.152.62 ueberwiesen.

Deutsche Bank Filiale Hamburg

Formular I

14499

2570

7.8.57

Oberfinanzdirektion Hamburg

O 5210-C 161-V 115 d

Es wird gebeten, dieses Geschäftszeichen, den Tag und Gegenstand dieses Schreibens in der Antwort anzugeben!

Hamburg 11, 18. September 1951
Rödingsmarkt 83 / Fernsprecher 34 10 04

Eingegangen

25. SEP. 1951

am

Anlegen

An das

Wiedergutmachungsamt
beim Landgericht Hamburg

H a m b u r g



Betr.: Rückerstattungssache Jewish Trust Corporation an
Stelle von Culau

Bezug: Dort. Schrb. v. 10.8.51 Akt.-Zeich. Z I 8722

Anl.: 2

Zu dem Antrag gemäß Bezugsschreiben wird wie folgt
Stellung genommen:

Aus den Kassenunterlagen der Gestapo habe ich nicht
feststellen können, daß Vermögenswerte des im Bezugsschreiben
genannten Culau versteigert worden sind. Auch Geldeingänge
sind nicht verzeichnet. Nähere Angaben erforderlich.

Vorsorglich bitte ich um Zurückweisung des Antrages.

Im Auftrag

gez. Rebeling

2. Danab mit Minut

2. 10. 51

Beglaubigt
[Signature]
Kanzlei

Ausgefertigt am 29.9.51 Lü.
Gelesen am
Abgesandt am 1. 10. 51

6/6 10

Vorgelegt — nach Fristablauf — am:
Vorgelegt — nach Fristablauf — am: 5. Juni 1952
3. Dez. 1951

4 man.

2 man.

5/2 A
zu 4/12 A
4/6 A

4/12 A

4/12

4. Feb. 1952
Vorgelegt — nach Fristablauf — am:

JEWISH TRUST CORPORATION FOR GERMANY

Regional Office

Zweigbüro

An das
Wiedergutmachungsamt
im Landgericht
H a m b u r g

HAMBURG

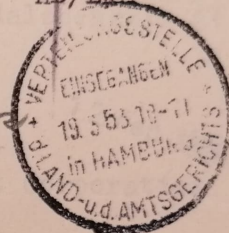
Burchardstrasse 17 (Möhlenhof)
Telegraphic Address: Jetcor Hamburg
Telephone: 33 49 48 und 33 49 49

16.3.1953

HD/EK

MRZ 1953

3/are



Please quote:

Im Antwortschreiben bitte angeben:

Reg.-No. 1075 / Az. I/8722

In der Rückerstattungssache

Jewish Trust Corporation
for Germany Ltd., London
(Verf. : C u l a u)

./.

Deutsches Reich

sind wir jetzt in der Lage, nähere Angaben zu dem von uns erhobenen Rückerstattungsanspruch zu machen. Wie wir feststellen konnten, ist der Hausstand des Geschädigten von dem Auktionator Schlüter versteigert und der Nettoerlös in Höhe von RM 2696.95 auf das Konto der Staatspolizeileitstelle Hamburg am 24.6.41 eingezahlt worden. Dieser Tatbestand ergibt sich aus Seite 10 der Liste der früheren Deutschen Bank als der kontoführenden Stelle und entspricht deren Angaben in ihrer Anzeige MGAF/P B/11692.

2 Durchschriften

(A. Landsberg)

Regional Manager

z.d. A.

bereits auf Liste
not. B.H. 21/3.53

Oberfinanzdirektion Hamburg

- C 161 - BV 414 -

Postanschrift: ② Hamburg 13, den 9. Februar 1954
Hartungstraße 5

Tel.: 36 11 91 App. 585
Büro Wiedergutmachung:
Magdalenenstr. 64 a.

An das
Wiedergutmachungsamt
beim Landgericht Hamburg

H a m b u r g 36
Sievekingplatz

(dreifach)

12. Feb. 1954

Betr.: Rückerstattungssache der Jewish Trust Corporation
for Germany an Stelle von C u l a u .

Dort. Aktenzeichen: I/Z 8722

Der hier gestellte Anspruch ist identisch mit dem der
Oberfinanzdirektion Hamburg am 5.2.1954 zugestellten Anspruch
II/Z 11580 Jewish Trust Corporation for Germany an Stelle von
Franziska E u l a u , früher wohnhaft in Frankfurt a/M.

In diesem Verfahren wird dem Anspruch auf Rückerstattung
widersprochen und um Zurückweisung des Antrages gebeten.

Ausgefertigt am 18.2.54
Gelesen am 22.2.54
Abgesandt am
Im Auftrag

(Sille)

2
Verh. II/Z 11580

19.2.54

II/Z 11580 - Rz. 1075
II/Z 8722 - Rz. 1075

22/4

I
J. D. am 17.2.54
m. d. Bl. K + G.

II/Z 11580 vorläufig bei der Akte lassen. 3/1 Erst 2. Hl. 19.2.54

12

JEWISH TRUST CORPORATION FOR GERMANY

Regional Office

Zweigbüro

H A M B U R G

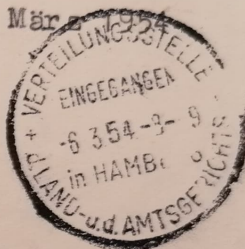
Burchardstrasse 17 (Möhlenhof)

Telegraphic Address: Jetcor Hamburg

Telephone: 33 49 48 und 33 49 49

An das
Wiedergutmachungsamt
beim Landgericht in
H a m b u r g

4. März 1951



Please quote:

Im Antwortschreiben bitte angeben:

HB/MS - Reg.-Nr. 1075

In der Rückerstattungssache

Jewish Trust Corporation
for Germany Ltd. London
(Verf. Culau, jetzt
Franziska Eulau)

./.

Deutsches Reich

- I/Z 8722 -

wird das Rubrum dahin berichtigt, dass als Geschädigte Franziska Eulau benannt wird.

Wir nehmen unseren Wiedergutmachungsantrag vom 29.11.1950 hiermit zurück, da eine eigene Doppelmeldung vorliegt. In dieser Sache ist bereits ein entsprechender Antrag von uns in dem Verfahren II/Z 11580, uns. Reg.-Nr. 4715 gestellt worden.

3
2 Durchschriften

✓ 1 geseh. Helle im Karkel (A. Landsberg)
ändern.
2 Rücknahme b. erledigen. Regional Manager
Bk. 8/3.54